ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 17
Архівний № 829

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 19049

Бичек Мария
Марковна

начато 21 августа 1994 г.

окончено 19 июня 1992 г.

на 18 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 17
Архівний № 829

1

Управление МВД по Сум. об

Кролевецкое РомВД

Фильтрационное дело

№

Бичек

Мария Марковна

Арх №

19049

Опись
документов Находящихся в деле

1. Протокол допроса
2. Регистрационный лист
3. Справка характеристика.
4. Справка о компрматериалах
Фо МВД и ФоМГБ.
5. Заключение проверочно-фильтрац.
комиссии.
6. Карточка ф.П

опись составил. [illegible]

Протокол допроса
1949 года октября м-ца 18 дня с. Камень
Я оперуполномоченный ББ Кромвецкого
Ромвд л-т Брек сего числа допро-
сил репатриируемую гр-ку:
Бичек Мария Марковна 1920
года рождения уроженка и
жительница с. Камень Кромвец-
кого р-на Сум. об укр. гр-ки
ССР б/п с крестьян-колхозни-
ца 4 кл. замужняя сослов не
судима
Об уголовной ответственности за
дачу ложные показания предупрежде-
на по ст 89 ч к УССР Бичок

Вопрос: Когда и при каких обстоятель-
ствах Вы попали на территорию
Германии?

Ответ: Проживая на оккупированной
сов. территории в селе Камень
Кромвецкий р-н В мае м-це
1943 года при общей мобили-
зации молодежи на каторжные
работы, немецкими властями я
была направлена на территорию
Германии.

Вопрос: Где Вы проживали и чем за-
нимались на территории Германии

Бичок

Ответ: На территории Германии я проживала с мая м-ца 1943 года по апрель м-ць 1945 год в городе Магдебурге работала на военном заводе рабочей на станку по упаковке б/патрон-рабочей

Данный завод изготовлял патроны для автоматов.

Освобождена 4 апреля 1945 года американскими войсками.

В зоне американских войск находилась по июнь м-ць 1945, после чего была направлена на родину

К своим показаниям по существу допроса дополнить ничего не имею

Протокол с моих слов записан правильно и мне зачитан

Гичак

Допросил л-т [illegible]

Дому

3

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере №_____ или СПП №_____

(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте_____

1. Фамилия, имя, отчество	Бычек Мария Марковна
2. Год и место рождения 1920 г.	Сумская обл. Кроловецкий р-н. с. Камень.
3. Национальность украинка	4. Образование 4 класса
5. Специальность	Колхозница
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	Сумская обл. Кроловецкий р-н с. Камень раб. в Колхозе. „Новый шлях".
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	не состояли
8. Почему оказался на территории другого государства	В германию попала 17/V-43 г. по мобилизации
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	не подвергалась.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	лагерь „Польта" г. Магдебург.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	г. Магдебург. фабр. Польта раб. в кач. [illegible]
12. Какие отобраны документы при регистрации	не имеет.
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	Сумская обл. Кроловецкий р-н с. Камень.
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумская обл. Кроловецкий р-н с. Камень.

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Бычок

Регистрационный лист заполнил

подпись: [illegible]

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: [illegible]

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Бычок.

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «——»_____ 194 г.

УРСР
ВИКОНАВЧИЙ КОМІТЕТ
КАМЕНСЬКОЇ
СІЛЬСЬКОЇ РАДИ
депутатів трудящих
Кролевецького району
Сумської області
18 / Окт / 1949 р
№ —
с. Камінь

4

Справка - Характеристика.

Выдана Каменским сельсоветом на гр-ку Бугок Марию Марковну 1920г. рож. в том, что она является жительницей и уроженцем с. Каменя Кролевецкого р-на Сумской обл.

Украинка б/партийна по сер. происхождению из крестян - середняков. по соц. положению колхозница. В период немецкой оккупации работала в общине на разовых работах. В 1943г была угнана в Германию. К/материалами сельсовет не располагает. Справка выдана в Кролевецкое ГОМВД в том, что сельсовет удостоверяет.

Пред с/с - [illegible]

Секретарь с/с - [illegible]

5

С П Р А В К А

Кролевецкое РО МВД на возвратившегося на жительство в район репатриированный гр. Бичек Мария Марковна 1920 года рож. урож. с. Каменка Кролев. р-на. Сумской обл. компрматериалами не располагает.

НАЧ. КРОЛЕВЕЦКОГО РО МВД
капитан - /МИХАЙЛЕНКО/

"15" Сентября 1949 г.

исп. БРЕК.

СОВ. СЕКРЕТНО

6

НАЧ. КРОЛЕВЕЦКОГО РО МВД
КАПИТАНУ ТОВ. МИХАЙЛЕНКО

На проверяемого Вами репатриированного гр. Бичек Марая Марковна 1920 года рож. урож. с. Каменка. Кролев. р-на. Сум. обл.

Кролевецкое РО МГБ компрометирующими не располагает.

НАЧ. КРОЛЕВЕЦКОГО РО МГБ
КАПИТАН [signature] /БЕЛОЗЕРОВ/

7

«УТВЕРЖДАЮ»
Председатель проверочно-фильтр. комиссии при Кролевецком РО МВД Сум. области
_____ /[illegible]/
«[illegible]» _____ 1949 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
/по проверочно-фильтр. делу/
г. Кролевец «15» октября 1949 г.

Мы члены проверочно-фильтр. комиссии при Кролевецком РО МВД Сум. обл. рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного советского гр-на Бичек Мария Марковна 1920 года. прибывшего к прежнему месту жительства с. Каменъ Кролев. р-на. Сум. обл.
«___» _____ 1948 г. и найдя что Бичек. М. М.

Руководствуясь приказом МВД и НКГБ СССР № 00/00/00200 от 16 июня 1945 г.

ПОСТАНОВИЛИ:

Считать гр. Бичек М. М. проверку считать законченной направить дело направить Вержб 1-го спец. отдела УМВД Сум. обл.

Члены комиссии: нач. Кролевецкого РО МГБ
ст. лейтенант. [signature] /[illegible]/

Зам. нач. Кролевецкого
РО МВД ст. лейтенант милиции [signature] /[illegible]/

На хранение

Протокол
/. допроса Репатрианта/.

8

1945 г. Август 21 дня: село Камень
Я опер. уполномоч. ББ Кролевецкого РОНКВД
Армиаков сего числа допросил гр-на

Бычек Мария Марковна 1920 года
рожд. Гроженка и жителя села
Камень Кролевецкого р-на. Сумской
обл. Украинка, с крестьян-середняк.
гр-н. СССР. б/п. грамотная не замуж-
ная, со слов не судима
работает на рядовых работах
К-з им. Новый путь.

Об ответственности за дачу
ложных показаний в порядке ст.
89 УК УССР. предупреждена.

Бычок

Вопрос Когда и при каких обста-
ятельствах Вы выехали
в Германию?

Ответ Я была насильно отправлена
в Германию 1 го мая 1943 году
полицейскими села Камень
Шелудько Иван, Саченко
Александр, последние
доставили в г. Кролевец
погрузили меня в Эшелон
который доставил в
Лагерь г. Конотоп, после
10 дневного придвижения в
Лагере и 12 мая 1943 г. пове-
зли в Германию.

Бычок

Вопрос: Когда и в какой германский город Вы прибыли и чем там занимались? ——

Ответ: 16 мая 1943 года меня привезли в г. Магдендург. 17 мая 1943 г. я попала в село Вольмерштейн к хозяину у которого я проработала на полевых работах до 21 декабря 1943 года. После чего направлена была в г. Магдендург. на ф-ку „Полантс" в качестве подсобной рабочей в плоть до дня своего освобождения союзниками 12 Апреля 1945 г. 19 июня 1945 г. прошла фильтр. Комиссию в г. Бельце лагерь № 223 и направлена домой в село Камень куда прибыла 8 Августа 1945 года ——

Вопрос: Кто из жителей с Камень Украинцем в Германию работал совместно с Вами в Германии? ——

Ответ: С односельчан в Германии совместно со мной никто не работал. ——

Вопрос: Чем можете дополнить свои показания? ——

Ответ: Больше к своим показаниям добавить не чем не могу. ——

Протокол с моих слов записан правильно мне вслух прочитан.

Гончок

Допросил. Опер. Уполн. п/б [illegible]

УССР
сумская обл
Кромьецкий р-н
с. Камень
21.08.45 г.

Справка характеристика
Бычек Мария Марковна
1920 года рождения уроженка
с. Камень, кромьецкого р-на,
сумской области, украинка,
б/п, образование 4 класса н/с школы. По
соц-положении из крестьян - середняков,
ныне колхозников. До начала отечественной
войны 1941 г. работала в г. Донбасс. В мае м-це
1943 года насильно угнана в немецкое
рабство. До выезда в германию работала в
общине на рядовых работах. Возвратилась
с германии в августе м-це 1945 года. Ис
родственников в полиции и других кара-
тельных немецких органах никого не
имелось.

Пред. с/совета [illegible]

Секретарь с/совета [illegible]

10

СПРАВКА.

Компрматериалов на Бычек Мария Марковна рождения 1920 года, уроженца с камень кролевецкого р-на Сумской обл. Кролевецкое РО НКВД и НКГБ не располагает.

НАЧ. КРОЛЕВЕЦКОГО РО НКВД
КАПИТАН /ВЕЗНАЛОВ/

НАЧ. КРОЛЕВЕЦКОГО РО НКГБ
СТ. ЛЕЙТЕНАНТ /БЕЛОЗЕРНЕВ/

11

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Видом на жительство служить не может

Действительно по «1» сентября 1945 г.

Город Белгород.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Фото-карточка

Выдано Бычек Мария Марков.
(фамилия имя, отчество

год рождения 1920 место рождения Сумская обл. Кроповецкий р-н. с Каменск.

в том, что он по прибытии из _____

_____ с _____ м-ца по «3» июля

м-ца 194 г. содержался в лагерь 223 проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства

Сумская обл. Кроповецкий р-н с Каменск.
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) (подпись)

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР
ПЕЧАТЬ № 44

1. Бычек Мария 1920 Германия
Марковна в Камень г. Магдебург.
Кролевец
бл.
г. Камень Камень - лагерь 323 74
г. Белгица
3/[illegible] 45, без р.

12

ЗАКЛЮЧЕНИЕ.

"7" сентября 1945 года г. Кролевец Сум. обл.

Из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Бичек Мария Марковна при проверке компром. материалов не поступило.

считать проверенным.

ПРЕДЪ. ФИЛЬТ. КОМИССИИ: /БЕЗПАЛОВ/

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: /БЕЛОЗЕРЦЕВ/

/ЯБТУШЕНКО/

13

Арх. 90-дело № 18849

Переведено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и обращено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде

Нам находился в Америк. оккуп. зоне

Справочном учете с отражением на оперативно-

Просмотрел мл. л-т

Отделение

Начальник отделения

Нач. 4 отд. УКГБ

по Сумской

8. VI 1955 г.

На сов. граждан 19-я кор.

14

1. Фамилия Бычек

2. Имя Мария 3. Отчество Марковна

4. Год рождения 1920 г. 5. Место рождения Сум. обл. Кролевец. р-он с. Камень

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию
Сумская обл. Кролевецкий р-он. с. Камень

7. Профессия (специальность) с. ха 8. Национальность Украинка

9. Партийность б/п 10. Гражданство СССР.

11. За границей был с 17-5- 1943 г. по 30-5 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал Германия Магдебург

13. р-ка польта рабочая

(№ фронтового сборно-пересыльного пункта и наименование фронта
Лагерь №223 г Бецц 1.Б-Ф.
или № проверочно-фильтрационного пункта и наименование населенного пункта)

14. Дети до 14 лет, следующие при родителях (имя и год рождения)
Архфил. 1904 9

Правильность записанных на меня сведений _____

_____ подтверждаю Бичак.
подпись

Иващенко А.А
подпись сотрудника, заполнившего карточку

а) Решение фильтрационной комиссии _____

б) Выбыл „4." июля 1945 г. Пешой колонной №51
указать точный адрес куда выбыл

Сумская обл. р-н Кропевецкий
на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „____" _____ 194__ г. №_____

точное название органа НКВД—НКГБ

ЦТ НКО. 2263—45

Ф-р 19049 15

У.В.Д. г. Сумы.
от Балабуй Мария Маркавна
проживающей г. Севастополь
пр. Октябрской революции
дом 56а кв. 36.

Я Балабуй М. М. девичя хвалилися Бычек Мария Маркавна, по укр. Бичок М. М. Родилась и проживала в селе Камень Кролевецкого р-н. Сумской обл. оттуда была угнана в германию 1 мая 1943 года, вернулась домой 14 Сентября 1945 года.
Прошу выслать мне справку по выше вказаному адресу.

Пожайста простить за ошибки.

4. Июня 1992 Балабуй.

Информ. центр УВД
ВХ № 75-Б
8 ИЮН 1992 г.

Сумск. обл.
Вх. № Б-236
9 06 1992

15к 1988 ПОЧТА СССР

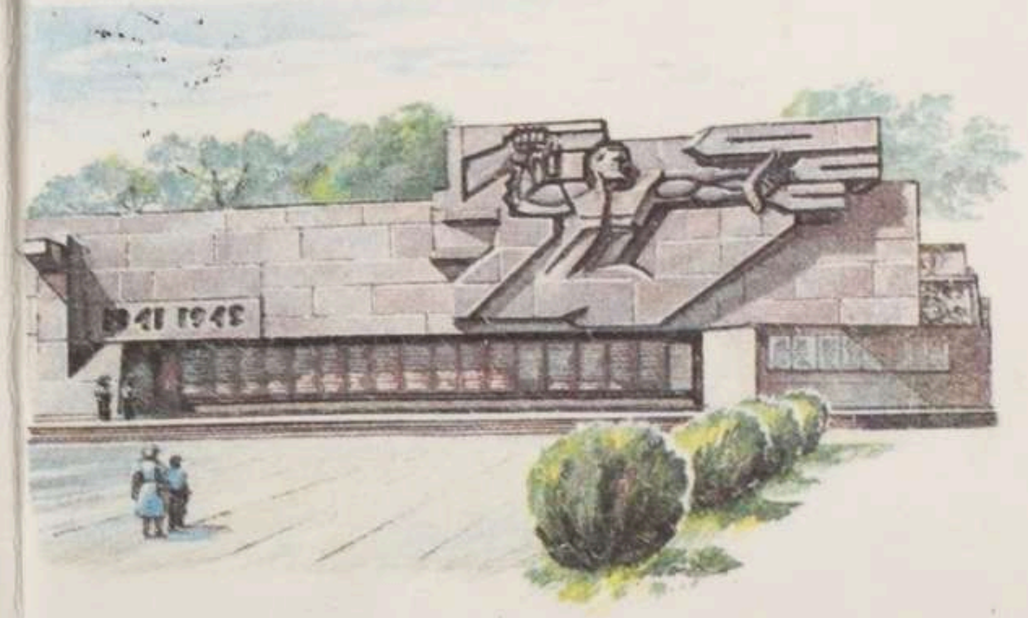
15к 1988 ПОЧТА СССР

20к 1988 ПОЧТА СССР

50к 1988 ПОЧТА СССР

16

До 50-річчя від початку оборони
під час Великої Вітчизняної війни 1941—1945 рр.



К 50-летию с начала обороны Севастополя
во время Великой Отечественной войны 1941—1945 гг.

Пишите индекс предприятия связи места назначения

Сумы У.В.Д
Государственный
архив
Сумской обл.

Индекс предприятия связи | и адрес отправителя

335038 Севастополь
пр. Окт. революции
д. 50а кв 36
Балабуй

Внимание!
Образец написания цифр индекса:

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

ЛЯ КЛЕЯ

17

зт из Севастополя за № 61
(вид отправления) (почт. квит.)

ценностью на _____ руб. с наложенным платежом

на ____ руб. ____ коп., отправленное _____
(число, месяц, год)

по адресу г. Сумы У. В. Д.
Государственный архив
Сумской обл.

на имя

Вручено „____“ _____ 19__ г. лично / по доверенности (кому)

Подпись руководителя предприятия связи (цеха, участка)

_____
(место подписи)

(календ. шт. дня получения уведомления)

(календ. шт. дня отправл. уведомления)

Обведенное жирной чертой заполняется отправителем



УВЕДОМЛЕНИЕ
О ВРУЧЕНИИ ПОЧТОВОГО ОТПРАВЛЕНИЯ

Куда 335038 Севастополь
пр. Окт. революции
дом 50а кв. 36

Кому Балабуй Мария Марковна

Индекс предприятия связи | и адрес отправителя

Пишите индекс предприятия связи места назначения

Министерство связи СССР, 1991. З. 131190. ППФ Гознака. Ц. 5 к.

1.96

~~17~~
18

24 06 2

335038, г. Севастополь
пр. Октябрьской революции
дом 56-а, кв 36
Балабуй М.М.

Бычек.
Мария Марковна
1920 г., с. Камень, Кролевецкого
р-на Сумской обл.

по месту рождения
17.05.43 г. с. Камень

Германия, г. Магдебург,
работала на фабрике рабочей

4.04.45 г.
Германия, г. Беелитц,
лагерь № 223, 3.07.45 г.
8.08.45 г

[signature]

1. Фам. Бичек

2. Имя Мария

3. Отчество Марковна

4. Год рожд. 1920 5. Место рожд. с. Камень Кролевецкого р. Сумск.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную армию по месту рождения

7. Проф. (спец.)

8. Парт. бн 9. Нац. укр 10. Гражд. сф

11. За границей был с Мая 1943 г. по Май 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал: Была в Германии г. Магдебург. работала на станке по упаковке б/патрон.

фамилия составившего карточку

Точный адрес фильтрационного пункта: арх 19049

19

~~Село~~ Кролевец

Город

Область Сумская

Республика УССР

Фильтрацию прошел

с Января 1949 г.

по Октября 1949 г.

Иб-78/99

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решения фильтрац. комиссии Проверку считать законченной фильтрац. дело направить в архив на хранение 1-го спецотдела Улиц Сумской обл.

б) выбыл / направлен _____ 19____ г. _____ _____
указать точный адрес

Выбыл на жительство: _____
село, город, район, область, республика или

_____
направлен в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено „____" _____ 19____ г. при № _____

_____
точное название органа МВД—МГБ

г) Разные отметки _____

зак. 1252

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі прошито та пронумеровано 19 (дев'ятнадцять) аркушів

31 07 2026 р.

Посада

Підпис

ОБЛОЖКИ ДЛЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ «ДЕЛО»

ТУ 81-01-290-77 АРТ 1с17447

Тип. Наримановского района
Упрполиграфиздата Астраханского облисполкома